

Пятница, 3 октября 2003 года

Номер 10

Бюллетень выпускался рано утром каждого рабочего дня совещания и будет также размещен на web-сайте Конференции. Он содержал краткий обзор завершенной работы за прошедший рабочий день, программу работы на день выпуска и любую другую информацию, представляющую интерес. Бюллетень является основным средством связи с участниками Конференции по вопросам, представляющим общий интерес и относящимся к заседаниям.

1. Информация для делегатов

1.1 Брошюру "Общая информация для делегатов" можно получить в пункте распространения документации в фойе зала Ассамблеи.

1.2 Другая информация, по мере необходимости, может быть получена в кабинете секретаря совещания, комната 7.15 (местные телефоны 8176 или 8335).

2. Краткие итоги работы, проделанной 2 октября 2003 года

2.1 В 9:30 в зале Ассамблеи на 4-м этаже было проведено совместное заседание Комитетов А и В. Были представлены основные результаты работы Комитетов А и В и рассмотрены вопросы, представляющие общий интерес.

2.2 Комитет В провел третье и заключительное пленарное заседание в 14:00 в зале заседаний 2 и завершил рассмотрение своего проекта доклада по пункту 5 повестки дня, выполнив, таким образом, всю свою работу.

3. Программа работы на пятницу, 3 октября 2003 года

3.1 В 9:30 в зале Ассамблеи на 4-м этаже состоится второе пленарное заседание для принятия докладов по пунктам повестки дня.

4. **Регистрация**

4.1 Просьба к делегатам, заместителям делегатов, советникам и наблюдателям, которые еще не прошли регистрацию, сделать это лично и как можно скорее. Бюро регистрации находится на первом этаже.

4.2 Второй список делегатов был распространен в среду, 1 октября 2003 года. В него включены все участники, зарегистрировавшиеся до 17:00 29 сентября 2003 года. О любых необходимых исправлениях к этому списку следует сообщить в Бюро регистрации.

4.3 Все участники, включая тех, которые зарегистрировались после 17:00 29 сентября 2003 года, будут упомянуты в докладе Конференции.

5. **Документы о полномочиях**

5.1 Напоминаем делегатам, что их документы о полномочиях должны быть без задержки сданы в бюро регистрации.

6. **Заявления делегаций**

6.1 Все официальные заявления делегаций относительно действий, рекомендуемых совещанием по конкретным пунктам повестки дня, могут быть представлены секретарю совещания для распространения в печатном виде. Эти заявления будут включены в последнюю часть доклада по соответствующему пункту повестки дня (см. Дос 8143).

7. **Личные вещи участников**

7.1 Участников просят, чтобы **документация и другие личные вещи не оставлялись в залах заседаний на ночь.**

7.2 Пункт распространения документации, который расположен на 4-м этаже конференц-центра, предназначен исключительно для распространения документации, выпущенной ИКАО. Учитывая его ограниченные размеры, документы и другие личные вещи участников на кратковременное хранение приниматься не будут.

8. **Досрочный отъезд участников**

8.1 Членов делегаций и наблюдателей, отъезжающих до завершения работы совещания, просят поставить об этом в известность сотрудников центра по распространению документации, расположенного на 4-м этаже конференц-центра, и сдать свои пропуска (см. п. 14.4).

8.2 **О досрочном отъезде всей делегации** следует уведомить Генерального секретаря в письменном виде. Такое уведомление можно представить сотрудникам центра по распространению документации на 4-м этаже конференц-центра или в канцелярию начальника Секции обслуживания конференций и помещений, комната 4.10.

9. Междугородние и международные телефонные переговоры

9.1 Общий номер телефона ИКАО: 954-8219. Телефоны для связи внутри здания Организации и для разговора с городом имеются на каждом этаже конференц-центра. Для разговора с абонентом, находящимся в административном корпусе, необходимо набрать четыре последних цифры номера, а для разговора с абонентом в городе перед городским номером необходимо набрать "9".

9.2 Телефоны для междугородних переговоров установлены на 4-м этаже перед Е-центром. Телефонные карточки для междугородних переговоров можно приобрести в информационном киоске, расположенном на 1-м этаже в вестибюле конференц-центра ежедневно с 9:00 до 10:00 и с 13:00 до 15:00. Кроме того, эти карточки можно приобрести в центральном городском аэровокзале, расположенном по адресу: 777 de la Gauchetière Ouest на пересечении с улицей University.

9.3 Запрещается пользоваться сотовыми телефонами во всех конференц-залах.

9.4 Участники, желающие связаться с представителями в Совете и с членами Секретариата, могут воспользоваться телефонным справочником ИКАО, имеющимся в центре по распространению документации.

10. Срочная медицинская помощь

Понедельник – пятница

9:00–17:00

Внутр. тел.: 8212

10.1 Медицинский кабинет ИКАО располагается на 4-м этаже в комн. 4.25 (внутренний телефон 8212). В период совещания дежурная медсестра будет работать с 9:00 до 17:00. В случае необходимости оказания срочной медицинской помощи и при невозможности связаться с медсестрой следует обращаться в Сектор по вопросам социального и бытового обеспечения, также расположенный на 4-м этаже в комн. 4.35.28 (внутренний телефон 8236 или 8237).

10.2 Участники, нуждающиеся в медицинской помощи, могут получить в своей гостинице информацию о местонахождении и номере телефона врача в гостинице или поблизости от нее.

10.3 Ниже перечислены ближайшие к зданию ИКАО больницы:

Hôpital Notre-Dame	1560 Sherbrooke St. East	Тел.: 281-6000
The Montreal General Hospital	1650 Cedar Ave.	Тел.: 937-6011
The Royal Victoria Hospital	687 Pine Ave. West	Тел.: 842-1231

10.4 По запросу больницы сообщают фамилии медицинских специалистов. Большинство больниц имеет отделения неотложной медицинской помощи, работающие круглосуточно. Машину скорой помощи можно вызвать через врача или по телефону 911 (Urgences-Santé).

11. Меры безопасности

11.1 Сотрудники службы безопасности получили строгие инструкции не допускать в здание ИКАО лиц без пропуска, дающего право на вход. Пропуск следует носить на видном месте в течение всего времени пребывания в здании.

11.2 Нагрудная карточка, выдаваемая каждому участнику при регистрации, служит пропуском в здание и дает право на вход в конференц-центр и здание служебных помещений. В случае утери такой карточки, чего следует избегать, ее дубликат выдается сотрудниками службы регистрации по предъявлению надлежащего удостоверения личности.

11.3 Лицам, сопровождающим участников и желающим присутствовать на заседаниях и участвовать в общественных мероприятиях, будут выдаваться нагрудные карточки другого цвета.

11.4 Участникам следует сдать свои пропуска при отъезде. Предназначенные для этой цели ящики будут размещены у выхода из конференц-центра.

12. Разное

12.1 Все заседания будут транслироваться по системе внутренней связи Штаб-квартиры, за исключением особо оговоренных случаев. В журнале будет содержаться информация о графике ежедневной работы. Следить за работой пленарных заседаний совещания можно, набрав следующие цифровые коды:

Зал	Оратор	Английский	Арабский	Испанский	Китайский	Русский	Французский
Зал Ассамблеи	11	12	17	14	16	15	13

12.2 Когда будут работать комитеты, то если работает комитет А, для этого используются перечисленные выше коды, а если работает комитет В, то указанные ниже коды.

Зал	Оратор	Английский	Арабский	Испанский	Китайский	Русский	Французский
Зал Ассамблеи	21	22	27	24	26	25	23

12.3 В связи с использованием в залах заседаний компьютерной системы включения микрофонов **очень важно**, чтобы делегаты не меняли отведенные им места. В случае необходимости поменять место (например, поменять место, выделенное для заместителя делегата или для дополнительного участника совещания) или получить информацию о выделенных местах, просьба обратиться к находящемуся в зале технику или сотруднику секретариата совещания.

12.4 Отдельные сообщения и приглашения, представленные в пункт документации для распространения, в дополнение к фамилии должны иметь номер ящика пункта распространения, приводимого в списке делегатов.

12.5 Делегации, приглашающие лиц со стороны, которые не имеют действительного пропуска в здание, просят представить список фамилий таких приглашенных начальнику Секции обслуживания конференций и помещений, комната 4.10. Это упростит работу сотрудников службы безопасности.